

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>55.772,462</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>341.053,718</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>277.592,678</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>119.233,502</b>

**IL DIRETTORE**  
**LICIA COFFANI**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	55.772,462
---	------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	182.000,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>182.000,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	2.101,468
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	599,898
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	3.100,352
<b>Totale Titolo III</b>		<b>5.801,718</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,000</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>2.500,000</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>87.802,879</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,000</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,000</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>56.000,000</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>6.700,000</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>249,121</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>153.252,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	-------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	1.578,879
II.02	Cancelleria	1.053,741
II.03	Illuminazione e riscaldamento	231,439
II.04	Pulizia locali	3.356,755
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	2.452,509
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	3.195,300
II.07	Affitto locali	29.657,952
II.08	Manutenzioni	713,850
II.09	Trasporti	94,426
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	203,211
II.12	Libri	65,358
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	2.022,033
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	5.908,860
<b>Totale Titolo II</b>		<b>50.534,313</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	52.349,990
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	2.638,447

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

<b>III.04</b> Traduzione articoli	0,000
<b>III.05</b> Viaggi di servizio	731,346
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b> Convenzioni varie	0,000
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	500,000
<b>Totale Titolo III</b>	<b>56.219,783</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		516,520
<b>IV.02</b> Arredamento		10.233,059
<b>IV.03</b> Automezzi		0,000
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		4.639,882
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>15.389,461</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,000
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		2.500,000
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		90.000,000
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,000
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		56.000,000
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		6.700,000
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		249,121
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>155.449,121</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**RIEPILOGATIVO IN EURO**

**TASSI DI CAMBIO**

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
CHF	1,080200

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA EUR**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>34.578,470</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>247.250,000</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>189.201,120</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>92.627,350</b>

**IL DIRETTORE**  
**LICIA COFFANI**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA EUR**

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	34.578,470
--	------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	182.000,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>182.000,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	50,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>50,000</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000



**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA EUR**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,000</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>2.500,000</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>0,000</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,000</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,000</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>56.000,000</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>6.700,000</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>0,000</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>65.200,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA EUR**

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	0,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	0,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	107,950
II.12	Libri	0,000
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	500,000
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>607,950</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	32.778,520
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	0,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA EUR**

<b>III.04</b> Traduzione articoli	0,000
<b>III.05</b> Viaggi di servizio	0,000
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b> Convenzioni varie	0,000
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	500,000
<b>Totale Titolo III</b>	<b>33.278,520</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		114,650
<b>IV.02</b> Arredamento		0,000
<b>IV.03</b> Automezzi		0,000
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		0,000
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>114,650</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,000
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		2.500,000
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		90.000,000
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,000
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		56.000,000
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		6.700,000
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		0,000
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>155.200,000</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA CHF**

**RIEPILOGO GENERALE**

<b>SALDO INIZIALE</b>	<b>22.893,750</b>
<b>TOTALE ENTRATE</b>	<b>101.326,770</b>
<b>TOTALE USCITE</b>	<b>95.480,540</b>
<b>AVANZO/DISAVANZO FINALE</b>	<b>28.739,980</b>

**IL DIRETTORE**  
**LICIA COFFANI**

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA CHF**

Saldo iniziale attivo nella valuta CHF	22.893,750
--	------------

**ENTRATE**

<b>Titolo I</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano</b>	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati</b>	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
<b>Totale Titolo II</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Entrate diverse</b>	
III.01	Quote dei soci	2.270,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	594,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	3.349,000
<b>Totale Titolo III</b>		<b>6.213,000</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Entrate in conto capitale</b>	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Anticipazioni e partite di giro</b>	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA CHF**

<b>V.02</b> Anticipazioni da Altre Fonti	<b>0,000</b>
<b>V.03</b> Ritenute d'acconto	<b>0,000</b>
<b>V.04</b> Conversioni valutarie	<b>94.844,670</b>
<b>V.05</b> Finanziamenti comunitari	<b>0,000</b>
<b>V.06</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE	<b>0,000</b>
<b>V.07</b> Partita di Giro 1	<b>0,000</b>
<b>V.08</b> Partita di Giro 2	<b>0,000</b>
<b>V.09</b> Altre partite di giro	<b>269,100</b>
<b>Totale Titolo V</b>	<b>95.113,770</b>

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA CHF**

Saldo iniziale passivo nella valuta CHF	<b>0,000</b>
---	--------------

**USCITE**

<b>Titolo I</b>	<b>Spese di personale</b>	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
<b>Totale Titolo I</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo II</b>	<b>Spese di funzionamento</b>	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	1.705,500
II.02	Cancelleria	1.138,250
II.03	Illuminazione e riscaldamento	250,000
II.04	Pulizia locali	3.625,960
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	2.649,200
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	3.451,560
II.07	Affitto locali	32.036,520
II.08	Manutenzioni	771,100
II.09	Trasporti	102,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	102,900
II.12	Libri	70,600
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	1.644,100
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	6.382,750
<b>Totale Titolo II</b>		<b>53.930,440</b>

<b>Titolo III</b>	<b>Spese promozionali</b>	
III.01	Manifestazioni culturali	21.141,100
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	2.850,050

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650**  
**CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2020 AL 31/12/2020**  
**VALUTA CHF**

<b>III.04</b> Traduzione articoli	0,000
<b>III.05</b> Viaggi di servizio	790,000
<b>III.06</b> Premi, borse di studio	0,000
<b>III.07</b> Convenzioni varie	0,000
<b>III.08</b> Altre spese promozionali	0,000
<b>Totale Titolo III</b>	<b>24.781,150</b>

<b>Titolo IV</b>	<b>Spese in conto capitale</b>	
<b>IV.01</b> Attrezzature		434,100
<b>IV.02</b> Arredamento		11.053,750
<b>IV.03</b> Automezzi		0,000
<b>IV.04</b> Apparecchiature informatiche		5.012,000
<b>IV.05</b> Altre spese in c/capitale		0,000
<b>Totale Titolo IV</b>		<b>16.499,850</b>

<b>Titolo V</b>	<b>Adeguamento del Fondo scorta</b>	
<b>V.01</b> Adeguamento del Fondo scorta		0,000
<b>Totale Titolo V</b>		<b>0,000</b>

<b>Titolo VI</b>	<b>Estinzione di anticipazioni e partite di giro</b>	
<b>VI.01</b> Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
<b>VI.02</b> Restituzione di altre anticipazioni		0,000
<b>VI.03</b> Ritenute d'acconto		0,000
<b>VI.04</b> Conversioni valutarie		0,000
<b>VI.05</b> Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
<b>VI.06</b> Finanziamenti Comunitari		0,000
<b>VI.07</b> Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
<b>VI.08</b> Partita di Giro 1		0,000
<b>VI.09</b> Partita di Giro 2		0,000
<b>VI.10</b> Altre partite di giro		269,100
<b>Totale Titolo VI</b>		<b>269,100</b>



**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650**  
**BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2020**  
**NOTE ESPLICATIVE**

**ENTRATE**

**Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente**

L'avanzo di cassa si riferisce al saldo al 31 dicembre 2019.

***Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano***

**I.01 Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente**

La dotazione finanziaria 2020 è stata di € 107.000, a cui si aggiungono € 75.000 quale finanziamento sul Fondo per il potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all'estero (piano straordinario "Vivere all'italiana"). Gli importi sono stati accreditati sul conto di gestione dell'Istituto rispettivamente in data 4 marzo 2020 e 6 marzo 2020.

***Titolo III: Entrate diverse***

**III.01 Quote dei soci**

Per essere "Amici dell'Istituto" è prevista una quota annuale di CHF 50,00 (socio semplice) oppure CHF 100,00 (socio sostenitore).

**III.05 Vendita di servizi**

Entrate relative alla tassa annuale versata dagli studenti per lo svolgimento, presso la sede dell'IIC, di esami a distanza a seguito di specifiche convenzioni sottoscritte con l'Università Telematica Internazionale Uninettuno di Roma e il Consorzio ICoN di Pisa.

**III.10 Altre entrate diverse**

L'importo si riferisce alle somme versate dalla Fondazione ECAP di Zurigo, ente organizzatore dei corsi di italiano, per i servizi forniti da questo IIC di informazione all'utenza, correzione dei test d'ingresso, raccolta iscrizioni a inizio semestre e supervisione metodologico-didattica, ad un rimborso di parte dell'importo relativo ad un'inserzione pubblicitaria su un quotidiano svizzero per il concorso bandito dall'Istituto e al rimborso di un biglietto aereo per un viaggio di servizio annullato a causa dell'emergenza sanitaria.

***Titolo V: Anticipazioni e partite di giro***

**V.03 Ritenute d'acconto**

Importo relativo all'applicazione della ritenuta d'acconto sui compensi erogati nell'esercizio finanziario 2020 ad artisti e conferenzieri con domicilio fiscale in Italia.

**V.04 Conversioni valutarie**

L'importo si riferisce alle conversioni valutarie effettuate nel corso dell'esercizio finanziario 2020 dal conto di gestione in euro al conto di gestione in franchi svizzeri.

**V.07 Partita di Giro 1**

La somma si riferisce ai contributi erogati dal MAECI a favore delle Cattedre di Italianistica delle Università di Zurigo, Losanna, Basilea, Ginevra e Friburgo (Cap. 2619/2).

**V.08 Partita di Giro 2**

La somma si riferisce al contributo erogato dal MAECI a favore della casa editrice Rotpunktverlag di Zurigo per la traduzione del libro "Il compagno", di Cesare Pavese, e a favore della casa editrice Orell Füssli di Zurigo per la traduzione del libro "Dove nasce il vento. Vita di Nellie Bly", di Nicola Attadio (Cap. 2619/9).

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650**  
**BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2020**  
**NOTE ESPLICATIVE**

**V.09 Altre partite di giro**

Importo relativo alla restituzione al conto di gestione del residuo del fondo piccole spese, che è stata effettuata in data 31 dicembre 2020.

**USCITE**

**Titolo II: Spese di funzionamento**

**II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche**

Spesa relativa alle bollette telefoniche, agli invii postali e all'acquisto di una scheda SIM prepagata per il telefono cellulare dell'Istituto.

**II.02 Cancelleria**

Spesa relativa all'acquisto di materiale vario di cancelleria e facile consumo, di toner per la stampante, di un adattatore per presa elettrica, di una custodia per il telefono cellulare dell'Istituto e delle tessere dei soci.

**II.03 Illuminazione e riscaldamento**

L'importo si riferisce alla quota-parte per l'illuminazione e il riscaldamento dei locali in affitto all'interno del Consolato Generale d'Italia in Zurigo.

**II.04 Pulizia locali**

L'importo si riferisce alla propria quota-parte per il servizio di pulizia dei locali in affitto all'interno del Consolato Generale d'Italia in Zurigo.

**II.05 Spese telematiche e materiale informatico**

Spesa relativa all'acquisto e all'installazione di software per i computer dell'Istituto e all'acquisto di due chiavette e custodie per PC.

**II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza**

L'importo si riferisce alla propria quota-parte per il servizio di sorveglianza dei locali in affitto all'interno del Consolato Generale d'Italia in Zurigo.

**II.07 Affitto locali**

Spesa per il canone d'affitto degli spazi dell'Istituto presso il Consolato Generale d'Italia in Zurigo per il 2020.

**II.08 Manutenzioni**

La cifra si riferisce principalmente al contratto di manutenzione annuale della fotocopiatrice/stampante dell'Istituto. È stata inoltre registrata un'uscita relativa alla quota fondo spese versata al Consolato Generale d'Italia in Zurigo per oneri condominiali, utenze e canoni (per lavori di manutenzione condominiale).

**II.09 Trasporti**

L'importo comprende le spese relative agli spostamenti in treno per motivi di servizio.

**II.11 Spese amministrative varie**

L'importo si riferisce alle spese bancarie per la tenuta del conto di gestione dell'Istituto e agli adempimenti IRAP per il 2020.

**II.12 Libri**

La spesa si riferisce all'acquisto di due libri per le attività dell'Istituto.

**II.14 Abbonamenti**

L'importo comprende gli abbonamenti ai due maggiori quotidiani svizzeri (Neue Zürcher Zeitung e Tages-Anzeiger), a due testate di emigrazione, la quota annuale di iscrizione al Forum per l'italiano in Svizzera e il credito per la biblioteca digitale dell'Istituto.

**II.16 Altre spese di funzionamento**

Spesa relativa al ritiro e allo smaltimento di alcuni beni mobili, che sono stati regolarmente dismessi dall'inventario dei beni mobili dell'Istituto, alla quota fondo versata al Consolato Generale d'Italia in Zurigo per oneri condominiali, utenze e canoni per spese amministrative, all'acquisto di una composizione floreale e di disinfettanti e mascherine per l'Istituto.

**Titolo III: Spese promozionali**

**III.01 Manifestazioni culturali**

Spese relative alla realizzazione degli eventi culturali.

**III.03 Pubblicità**

Spese per inserzioni per promuovere le attività dell'Istituto e per la realizzazione di due roll-up con nome e logo dell'Istituto.

**III.05 Viaggi di servizio**

Spesa per l'acquisto di un biglietto aereo per un viaggio di servizio, poi annullato causa emergenza sanitaria.

**III.08 Altre spese promozionali**

Spesa per la realizzazione di un corso on line per la didattica dell'italiano a distanza.

**Titolo IV: Spese in conto capitale**

**IV.01 Attrezzature**

Spesa relativa all'acquisto di un bollitore da té a disposizione degli ospiti dell'Istituto e di un telefono cellulare per l'ufficio. Gli utensili sono stati regolarmente presi in carica nel registro dei beni durevoli dell'Istituto.

**IV.02 Arredamento**

Spesa per l'acquisto di un mobile archivio modulare, due cassettiere, un divano e due sedie per ufficio, che sono stati regolarmente presi in carico nell'inventario dei beni mobili dell'Istituto.

**IV.04 Apparecchiature informatiche**

Spesa per l'acquisto di due computer portatili per poter svolgere le mansioni di home office. Le apparecchiature sono state regolarmente prese in carico nell'inventario dei beni mobili dell'Istituto.

**Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro**

**VI.03 Ritenute d'acconto**

Importo relativo all'applicazione della ritenuta d'acconto sui compensi erogati nell'esercizio finanziario 2020 ad artisti e conferenzieri con domicilio fiscale in Italia.

**VI.04 Conversioni valutarie**

L'importo si riferisce alle conversioni valutarie effettuate nel corso dell'esercizio finanziario 2020 dal conto di gestione in euro al conto di gestione in franchi svizzeri.

**VI.08 Partita di Giro 1**

La somma si riferisce ai contributi erogati dal MAECI a favore delle Cattedre di Italianistica delle Università di Zurigo, Losanna, Basilea, Ginevra e Friburgo (Cap. 2619/2).

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650**  
**BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2020**  
**NOTE ESPLICATIVE**

**VI.09 Partita di Giro 2**

La somma si riferisce al contributo erogato dal MAECI a favore della casa editrice Rotpunktverlag di Zurigo per la traduzione del libro "Il compagno", di Cesare Pavese, e a favore della casa editrice Orell Füssli di Zurigo per la traduzione del libro "Dove nasce il vento. Vita di Nellie Bly", di Nicola Attadio (Cap. 2619/9).

**VI.10 Altre partite di giro**

Importo relativo alla restituzione al conto di gestione del residuo del fondo piccole spese, che è stata effettuata in data 31 dicembre 2020.

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650**  
**BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2020**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

**Premessa**

Questo bilancio consuntivo 2020 si basa su un avanzo di cassa al 31.12.2019 pari a € 55.772,46. Tra le entrate si citano la dotazione ministeriale pari a € 107.000 e il contributo relativo al fondo di potenziamento della promozione della cultura e della lingua italiana all'estero pari a € 75.000. Tra le partite di giro i contributi alle Università per un totale di € 56.000. L'esercizio finanziario si è poi concluso con un avanzo di cassa di € 119.233,50.

**Obiettivi**

La programmazione ha mirato a garantire, nei limiti delle risorse disponibili e della natura eterogenea del Paese, un'adeguata diversificazione dei generi culturali e dei luoghi geografici, nell'intento di venire incontro al maggior numero di persone interessate alla lingua e alla cultura del nostro paese, di favorire lo scambio di esperienze e idee nonché la creazione di "ponti" culturali con il mondo e le istituzioni locali.

**Sede**

L'Istituto si trova nella sede di Tödistrasse 65. La collocazione consiste in un'area di circa 90 metri quadrati, composta da tre stanze e uno spazio soffitta, al quarto e ultimo piano dell'edificio che ospita anche il Consolato Generale di Zurigo. La sede, in posizione centrale e facilmente raggiungibile, garantisce la visibilità dell'Istituto ed è funzionale dal punto di vista logistico, amministrativo e della sicurezza. I costi per l'affitto e le spese di funzionamento appaiono congrui e accettabili per gli standard locali. Con riferimento alle consistenze patrimoniali dell'Istituto, in particolare alla dotazione di beni mobili, si è registrato nel corso dell'anno un incremento pari a € 14.305,62 per l'acquisto di mobili e attrezzature. Tutte le variazioni sono state regolarmente riportate in inventario.

**Risorse Umane**

Oltre alla sottoscritta operano in Istituto due impiegati a contratto locale, il Sig. Giacinto Donno in qualità di collaboratore amministrativo con mansioni di concetto e la Sig.ra Lucia Eichenberger, quale assistente amministrativo con mansioni esecutive.

Fino al 30 marzo 2020 ha operato in Istituto anche la Sig.ra Marianna Tadolini, collaboratore amministrativo con mansioni di concetto. L'Istituto ha quindi avuto con Mess. 59779 del 3/06/2020 l'autorizzazione a indire una selezione per un impiegato a contratto da adibire ai servizi di collaboratore amministrativo nel settore contabilità-manifestazioni culturali-traduzione in sostituzione dell'impiegata di cui sopra. Le prove scritte del concorso, indetto in data 16 luglio 2020, si sono svolte il 10 ottobre 2020 e le prove orali il 12 gennaio 2021.

Viste le disposizioni in materia di contenimento e prevenzione dell'emergenza epidemiologica da 'Covid-19', a partire dal mese di marzo tutto il personale ha svolto il proprio servizio, in media al 50% in presenza e al 50% in lavoro agile/smartworking.

**Risorse Finanziarie**

Le risorse finanziarie si basano soprattutto sul contributo ministeriale. Nel 2020 poi è stato richiesto e ottenuto un contributo sul fondo di potenziamento della promozione della lingua e della cultura italiana. Altre forme di finanziamento provengono dalle iscrizioni dei soci e dalla vendita di servizi. Risulta difficile ottenere sponsorizzazioni dirette, ma è relativamente facile usufruire di sponsorizzazioni indirette, quali la concessione di spazi ed attrezzature per incontri od eventi.

In generale comunque un'attenta ricognizione iniziale delle risorse disponibili e un loro migliore utilizzo hanno permesso all'Istituto di procedere efficacemente e speditamente nella realizzazione del programma previsto.

A partire da marzo però, le disposizioni in materia di contenimento e prevenzione dell'emergenza epidemiologica da 'Covid-19' hanno obbligato a forti restrizioni sugli eventi programmati in presenza. Alcune delle attività previste si sono svolte in streaming o comunque online, altre sono state rimandate al 2021, altre ancora hanno dovuto essere annullate. Le spese per le manifestazioni culturali sono quindi risultate decisamente più contenute rispetto al previsto.

### **Corsi di Lingua e Cultura italiana**

L'Istituto Italiano di Cultura di Zurigo non gestisce in maniera diretta i corsi di lingua e cultura italiana. Questi vengono offerti in collaborazione con la Fondazione ECAP di Zurigo. Se da una parte tale Fondazione può beneficiare di tutti gli introiti relativi ai corsi, dall'altra essa mette a disposizione spazi e strutture adeguate e sostiene tutti i costi di gestione, tra i quali quelli relativi al personale insegnante, in Svizzera particolarmente onerosi.

L'Istituto dal canto suo, esercita la supervisione dal punto di vista didattico, nel rispetto dell'art. 17, comma 2, contenuto nel Regolamento 392/95 applicativo della Legge istitutiva 401/90, fornisce informazione all'utenza, pubblicità ai corsi, aiuta a effettuare i test d'ingresso e a raccogliere le iscrizioni. Per tale servizio l'Istituto ha ricevuto dall'ECAP la somma registrata al titolo III.10, entrate diverse.

Viste le disposizioni in materia di contenimento e prevenzione dell'emergenza epidemiologica da 'Covid-19', i corsi si sono svolti prevalentemente a distanza.

Malgrado le nuove modalità di offerta dei corsi, il numero di partecipanti ai corsi di italiano è rimasto costante, attestandosi a circa cinquanta iscritti per semestre. Questo è stato possibile grazie alla buona collaborazione con l'ente e soprattutto alla professionalità degli insegnanti.

L'Istituto, in base a un accordo con il Consorzio ICoN per la somministrazione di corsi formazione sulla didattica online, ha potuto offrire gratuitamente agli insegnanti il corso "La didattica dell'italiano L2 a distanza".

### **Attività culturali**

L'Istituto ha promosso iniziative, manifestazioni culturali e mostre, ha sostenuto proposte e progetti per la conoscenza della cultura e della realtà italiane, ha favorito iniziative a favore delle comunità italiane, ha assicurato collaborazione a studiosi nella loro ricerca di studio all'estero, ha promosso e favorito iniziative per la diffusione della lingua italiana avvalendosi tra gli altri dei dipartimenti di lingua e cultura italiana presenti in Svizzera. Tra le principali manifestazioni promosse nel corso del 2020 si segnalano la rassegna dedicata a Vittorio De Sica e quella dedicata a Nanni Moretti al cinema Gruetli di Ginevra, la retrospettiva dedicata a Lina Wertmüller allo Stadtkino di Basilea, la tradizionale rassegna Cinema Italiano, cinque film di recentissima produzione presentati in diverse città della Svizzera tedesca, l'incontro con l'animatore e disegnatore Bruno Bozzetto e il concerto del pianista Roberto Prosseda "Pianista robot sfida pianista umano" in occasione della Settimana della lingua Italiana nel mondo, lo spettacolo di teatro "Gino Bartali – eroe silenzioso" della compagnia Luna e Gnac di Bergamo in occasione della Giornata della Memoria, l'evento "La Scelta – Edoardo Galea e la scienza senza confini" in occasione della Giornata della Scienza, la mostra di libri d'artista "Tracce Romane" alla Photobastei di Zurigo, gli spettacoli teatrali "Fortezza Bastiani" all'Università di Friburgo e "La Locandiera" all'Università di Zurigo. Si è sostenuta inoltre la partecipazione di artisti italiani al Festival del teatro e della scena contemporanea di Lugano e al Festival di letteratura e traduzione "Babel" di Bellinzona. Tra gli eventi in streaming, la realizzazione artistica "En Route to the South" di Elena Mazzi e Rosario Sorbello in occasione della Giornata del Contemporaneo, il videoconcerto "Grande Soirée – I Felliniani" del trombettista Mauro Maur e lo spettacolo di danza "Felliniana" nel centenario della nascita di Federico Fellini.

### **Collaborazioni**

Ben inserito nel contesto svizzero, l'Istituto ha collaborato nel corso dell'anno con i principali attori del Sistema Paese, con le Autorità Svizzere, i diversi Comuni e Assessorati alla cultura, con il Forum per l'Italiano in Svizzera, con il MIBACT, con le Associazioni culturali italiane e svizzere presenti nel territorio, con le diverse Università svizzere ed in

**ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650**  
**BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2020**  
**RELAZIONE DIRETTORE**

particolare con i Dipartimenti di Italianistica, con i Comitati delle Società Dante Alighieri, con le maggiori istituzioni museali, cinematografiche e teatrali, i festival e le fiere locali.

**Conclusioni**

Grazie ad un utilizzo oculato delle risorse finanziarie disponibili, alla professionalità e dedizione del proprio personale, alle numerose e intense collaborazioni con i partner locali, l'Istituto ha continuato a valorizzare e promuovere in modo efficace la nostra lingua e la nostra cultura in territorio elvetico, anche in tempi obiettivamente difficili come quelli della pandemia.

## ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650

## RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2020

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	55.772,462	0,000	0,000	26.416,240	82.188,702	0,000
Aumenti durante esercizio	341.053,718	0,000	0,000	14.305,620	355.359,338	0,000
Totale	396.826,180	0,000	0,000	40.721,860	437.548,040	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	277.592,678	0,000	0,000	4.270,870	281.863,548	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	119.233,502	0,000	0,000	36.450,990	155.684,492	0,000



GESTIONE DEL FONDO SCORTA  
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650

VALUTA: CHF  
ANNO: 2020  
Al 31/12/2020

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO: 188.205,030

Versamenti effettuati durante l'esercizio

Somme reintegrate dall'Istituto

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI: 0,000

Prelievi effettuati durante l'esercizio

31/03/2020	Spese bancarie tenuta conto Fondo scorta gennaio-marzo 2020	20,000
30/06/2020	Spese bancarie tenuta conto Fondo scorta aprile-giugno 2020	20,000
30/09/2020	Spese bancarie tenuta conto Fondo scorta luglio-settembre 2020	20,000
31/12/2020	Spese bancarie tenuta conto Fondo scorta ottobre-dicembre 2020	20,000

Somme anticipate al conto di gestione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI: 80,000

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO: 188.125,030

# ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ZURIGO - 2500650

Esercizio: 2020

## ELENCO CAMBI VALUTARI

Dal: 01/01/2020 Al: 31/12/2020

Data	N. Giornale	Importo Uscita	Valuta Uscita	Importo Entrata	Valuta Entrata	Tasso	Causale
22/04/2020	64 - 65	30.000,00	EUR	31.060,950	CHF	1,035	Conversione valutaria
25/08/2020	148 - 149	30.000,00	EUR	31.747,950	CHF	1,058	Conversione valutaria
25/11/2020	216 - 217	30.000,00	EUR	32.035,770	CHF	1,068	Conversione valutaria

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
16a. Giornata del Contemporaneo - En Route to the South	Dal 19/10/2020 Al 21/12/2020	3.500,000	3.266,740	0,000	3.266,740	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>3.500,000</b>	<b>3.266,740</b>	<b>0,000</b>	<b>3.266,740</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Musik an der ETH und UZH	Dal 13/10/2020 Al 13/10/2020	2.000,000	2.000,000	0,000	2.000,000	SI	SI
Felliniana	Dal 15/12/2020 Al 31/12/2020	7.000,000	7.000,000	0,000	7.000,000	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>9.000,000</b>	<b>9.000,000</b>	<b>0,000</b>	<b>9.000,000</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
La Scelta. Edoardo Amaldi e la scienza senza confini	Dal 13/02/2020 Al 13/02/2020	1.000,000	1.058,230	0,000	1.058,230	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>1.000,000</b>	<b>1.058,230</b>	<b>0,000</b>	<b>1.058,230</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Io, Leonardo	Dal 21/01/2020 Al 21/01/2020	1.000,000	900,000	0,000	900,000	SI	SI
Retrospettiva Vittorio De Sica	Dal 01/01/2020 Al 16/01/2020	1.000,000	647,300	0,000	647,300	SI	SI
Retrospettiva Lina Wertmüller	Dal 01/02/2020 Al 29/02/2020	2.000,000	2.048,371	0,000	2.048,371	SI	SI
Retrospettiva Nanni Moretti	Dal 12/02/2020 Al 05/03/2020	1.000,000	852,483	0,000	852,483	SI	SI
Amitalia, la scuola del bello in Svizzera	Dal 26/04/2020 Al 24/05/2020	8.000,000	7.900,000	0,000	7.900,000	SI	SI
Omaggio a Federico Fellini	Dal 20/10/2020 Al 20/10/2020	500,000	239,308		239,308	--	NO
Raffaello, il Principe delle Arti	Dal 18/10/2020 Al 25/10/2020	500,000	500,000	0,000	500,000	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>14.000,000</b>	<b>13.087,462</b>	<b>0,000</b>	<b>13.087,462</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Eccellenze italiane in Svizzera Romanda	Dal 25/09/2020 Al 25/09/2020	500,000	331,189	0,000	331,189	SI	SI
Dall'immagine alla parola. I fumetti in classe	Dal 24/10/2020 Al 24/10/2020	500,000	462,878	0,000	462,878	SI	SI
Piacere, Bruno Bozzetto	Dal 16/10/2020 Al 16/10/2020	800,000	36,567	0,000	36,567	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>1.800,000</b>	<b>830,634</b>	<b>0,000</b>	<b>830,634</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Gino Bartali, eroe silenzioso	Dal 26/02/2020 Al 26/02/2020	5.000,000	4.712,322	0,000	4.712,322	SI	SI
Il teatro di Pippo Delbono	Dal 01/08/2020 Al 30/09/2020	1.000,000	1.000,000	0,000	1.000,000	SI	SI
La Locandiera	Dal 22/10/2020 Al 25/12/2020	1.000,000	681,818	0,000	681,818	SI	SI
FIT - Festival Internazionale del Teatro e della scena contemporanea	Dal 29/09/2020 Al 11/10/2020	1.500,000	1.097,945	0,000	1.097,945	SI	SI
Ditegli sempre di sì	Dal 10/10/2020 Al 10/10/2020	2.000,000	1.851,509	0,000	1.851,509	SI	SI
Fortezza Bastiani	Dal 01/10/2020 Al 20/10/2020	1.500,000	1.388,632	0,000	1.388,632	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>12.000,000</b>	<b>10.732,226</b>	<b>0,000</b>	<b>10.732,226</b>		



## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Babel	Dal 17/09/2020 Al 20/09/2020	4.000,000	3.755,323	0,000	3.755,323	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>4.000,000</b>	<b>3.755,323</b>	<b>0,000</b>	<b>3.755,323</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Editoria

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Voci sull'Inferno di Dante	Dal 21/10/2020 Al 23/10/2020	3.000,000	3.000,000	0,000	3.000,000	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>3.000,000</b>	<b>3.000,000</b>	<b>0,000</b>	<b>3.000,000</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Fotografia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Tracce romane. Libri d'artista da Roma a Zurigo	Dal 05/11/2020 Al 15/11/2020	1.500,000	1.099,704	0,000	1.099,704	SI	SI
	<b>Totale</b>	<b>1.500,000</b>	<b>1.099,704</b>	<b>0,000</b>	<b>1.099,704</b>		

## LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Altro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Concorso IIC Zurigo	Dal 31/07/2020 Al 31/12/2020	2.500,000	2.451,397		2.451,397	--	NO
	<b>Totale</b>	<b>2.500,000</b>	<b>2.451,397</b>	<b>0,000</b>	<b>2.451,397</b>		